

Ixchiguán, San Marcos, 31 de Mayo de 2019

**Licenciado**  
**Juan Alberto Monzón Esquivel**  
**Viceministro de Cultura**  
**Ministerio de Cultura y Deportes**  
**Su despacho**

Respetable Viceministro:

Tz'ok tmak'onya jun q'olb'al, nchi n-ajb'a tb'analxix qaw aq'untl nchi b'ant tu'nya.  
(Mam) Reciba un cordial saludo deseándole éxitos en sus actividades que realiza.

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 586-2019, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número No. 10-2019 correspondiente al mes de mayo del año 2019 y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura serie "A" número 0097

### **Actividades**

1. Apoyar en el seguimiento del diplomado de lecto-escritura en el idioma maya mam, en coordinación con el Centro Cultural y la supervisión Educativa de Ixchiguán, con la participación de docentes bilingües y monolingües del municipio, con el objetivo de rescatar y fortalecer la práctica del idioma Mam.
2. Apoyar en la facilitación del tema Ley de Idiomas Nacionales, con estudiantes de nivel medio básicos, de las comunidades de: Centro Ixchiguán, Nuevo Porvenir, Yuinima, los Pósitos y el Plan del municipio de Ixchiguán, para socializar las leyes que amparan y respaldan el uso y práctica de los idiomas mayas en Guatemala.
3. Apoyar en la celebración del día de las madres con la presentación de bailes regionales, en el Instituto Básico por el sistema de Cooperativa del caserío Nuevo Porvenir, del municipio de Ixchiguán, San Marcos, con el fin de impulsar el rescate de los elementos culturales tangibles de la comunidad lingüística maya mam.
4. Apoyar en la inauguración de la biblioteca del Instituto Básico del caserío Nuevo Porvenir, del municipio de Ixchiguán, San Marcos, con el objetivo de promover el hábito de lectura entre los estudiantes, con la participación de los padres de familia, estudiantes y docentes de la comunidad lingüística maya mam.

5. Apoyar en la Unidad Técnica Departamental, UTD, del Departamento de San Marcos, en representación del Ministerio de Cultura y Deportes desarrollado en el salón de reuniones de la gobernación, para verificar el avance de las diferentes comisiones creadas en el departamento de San Marcos.
6. Apoyar en la ejecución de la dramatización del libro sagrado de los abuelos kiches, escenificando el origen de la vida de la humanidad desde la cosmovisión maya, con los estudiantes del Instituto Básico de la aldea San Antonio, del municipio de Ixchiguán, con el propósito de socializar la historia de nuestro origen.
7. Apoyar en la representación del Ministerio de Cultura y Deportes ante el Consejo de Desarrollo Departamental -CODEDE- del departamento de San Marcos, desarrollado en la cabecera departamental, en la que se socializa los avances en la ejecución de proyectos de los diferentes municipios.

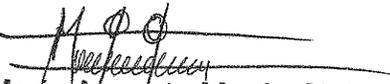
#### **Resultados**

1. Se apoyó en el seguimiento del diplomado de lecto-escritura en el idioma maya mam, con la participación de 60 docentes bilingües y monolingües en el Centro Cultural del municipio de Ixchiguán, y se ha resaltado el compromiso de la participación activa en el proceso de formación de los educadores.
2. Se apoyó en la socialización del tema Ley de Idiomas Nacionales, con la participación de 200 estudiantes de nivel medio básicos, de las comunidades de: Centro Ixchiguán, Nuevo Porvenir, Yuinima, los Pósitos y el Plan del municipio de Ixchiguán, para dar a conocer las leyes que amparan y respaldan el uso y práctica de los idiomas mayas en Guatemala.
3. Se apoyó en la celebración del día de las madres con la presentación de bailes regionales, resaltando la originalidad del traje de la comunidad, con los estudiantes del Instituto Básico por el sistema de Cooperativa del caserío Nuevo Porvenir, del municipio de Ixchiguán, San Marcos, con la finalidad de impulsar el rescate de los elementos culturales tangibles de la comunidad lingüística maya mam.
4. Se apoyó en el proceso de inauguración de la biblioteca en el Instituto Básico del caserío Nuevo Porvenir, del municipio de Ixchiguán, San Marcos, con el objetivo de impulsar el hábito de lectura en los estudiantes, con la participación de los padres de familia, estudiantes y docentes de la comunidad lingüística maya mam.
5. Se apoyo en la Unidad Técnica Departamental, UTD, del Departamento de San Marcos, en representación del Ministerio de Cultura y Deportes desarrollado en el salón de reuniones de la gobernación, para verificar el

avance de las diferentes comisiones creadas en el departamento de San Marcos.

6. Se apoyo en la ejecución de la dramatización del libro sagrado de los abuelos kiches, con la participación de 50 estudiantes, escenificando el origen de la vida de la humanidad desde la cosmovisión maya, del Instituto Básico del caserío Nuevo Porvenir, del municipio de Ixchiguán, con el propósito de socializar la historia del origen de la vida.
7. Se apoyo en la representación del Ministerio de Cultura y Deportes ante el Consejo de Desarrollo Departamental -CODEDE- del departamento de San Marcos, desarrollado en la cabecera departamental, en la que se socializa los avances en la ejecución de proyectos de los diferentes municipios del departamento.

Atentamente,

  
Mario Augusto Martin Chilel

  
Astrid Mariana Aleguano Cap  
Encargada del Departamento de Promoción  
Dirección Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo

  
Licda. Norma Ileana Laparra Conde  
Directora de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes